

TÉLÉ MAGAZINE

« URGENCE 2 »

Robert. Toupin acteur humain

■ MONTREAL — Il y a des personnages, comme ça, qui s'insinuent dans le cœur du public sans qu'on s'y attende. Ce fut le cas l'an dernier dans *Urgence* pour le « bon docteur Villeneuve », incarné par Robert Toupin.

Le patron de l'urgence est vite devenu l'archétype du médecin idéal. Mais c'est par son jeu naturel et sensible que le comédien a réussi, mine de rien, à l'imposer. Tellement qu'il se retrouve au cœur d'une intrigue dramatique très forte dans *Urgence 2*, qui commence jeudi à Radio-Canada.

« Nous aurions pu décider de ne pas donner suite à cette histoire de sida, admet un des auteurs, Fabienne Larouche. Le test de dépistage aurait pu être négatif et ça se serait arrêté là. » La force tranquille de l'acteur leur a forcé la main, son talent les a inspirés. « C'est un des personnages qui m'a touchée l'an dernier », ajoute-t-elle.

Robert Toupin, lui, préfère parler d'une « osmose » entre un comédien, des auteurs et un réalisateur, qui fait qu'on a envie d'aller plus loin. Le docteur Louis Villeneuve sera donc aux prises cette année avec un terrible coup du sort, et son interprète se charge de nous en faire ressentir toute l'angoisse et le désespoir, ainsi que la force intérieure nécessaire pour lutter.

« La fatalité s'acharne sur lui, estime le comédien. La vie lui demande beaucoup, comme souvent aux gens qui en supportent beaucoup. Mais il ne faut pas oublier qu'il y a plein de héros comme lui dans la vraie vie, qui résistent avec le même courage. » Avait-il peur avant de se lancer dans *Urgence 2* ? « Quand j'ai su que le personnage s'en allait vers ça et que j'ai vu les textes, j'étais content. Ça me donne de très belles scènes à jouer, très humaines. »

Mais le public, qui s'est attaché au docteur Villeneuve, aura sûrement le cœur gros. « Je crois que les gens l'aiment parce qu'il est le symbole de l'intégrité, avance Robert Toupin. Dans cette époque



Joué par Robert Toupin, le patron de l'urgence, « le bon Dr Villeneuve », est vite devenu l'archétype du médecin idéal.

PHOTOS: COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

que où on soupçonne tout le monde, les politiciens, les avocats, les policiers, ça fait du bien de voir quelqu'un qui est juste et sévère. Alors l'image de l'exigence a été confondue avec celle du bon gars. »

Selon lui, le docteur Villeneuve n'est pas bonasse. Il est simplement rigoureux. « Il est exigeant envers lui et les autres. C'est un "boss" qui s'assume, humain mais pas complaisant. » Il avoue que c'est un aspect du personnage qu'il a aimé dès le départ. « Quand j'ai eu le texte, je venais de relire *Vol de nuit*, de Saint-Exupéry. Dans ce livre, il y a un personnage très fort qui dirige tout, les pilotes, les départs des avions. J'ai immédiatement fait un lien entre lui et le docteur Villeneuve. »

NATUREL

Dans la vie, Robert Toupin est réservé. Il s'exprime avec une économie de mots, mais il y met toute son âme.

Il sourit toujours doucement, cherchant les termes exacts pour répondre le plus justement possible. Pas d'embrouille ni d'emportements. Quand on lui parle de son jeu

vivant, il commence par répondre : merci. « Ça me fait plaisir d'entendre ça », dit-il, un peu gêné.

Mais cette manière de jouer est normale pour lui. « J'aime les acteurs qui me font oublier qu'ils travaillent. Quand je réussis à ce qu'on m'oublie et qu'on ne voit que le personnage vivre, je suis heureux. Il ne faut pas oublier que notre métier est de raconter des histoires. »

C'est un credo, devenu, avec l'expérience, une méthode. « Il faut toujours que les gens aient l'impression qu'on dit une phrase pour la première fois. Même si on l'a répétée 10 fois avant. »

Le secret ? Le déséquilibre. « Je m'arrange pour être très prêt, pour tout comprendre, intuitivement et intellectuellement. J'ai mes outils pour faire le voyage. Mais au moment de dire la réplique, je plonge dans l'inconnu. Je ne sais jamais comment ça sortira. C'est ça qui est beau dans ce métier. »

Un métier qu'il pratique depuis son adolescence, et qu'il n'a jamais regretté avoir choisi. « Je regarde mes gars qui ont 15 et 16 ans et qui se demandent ce qu'ils feront dans la vie. Ça me rappelle ce temps-là, et je suis heureux d'avoir fait ce choix. »

On a vu Robert Toupin pour la première fois à la télé dans *Les belles histoires des pays d'en haut*. À 19 ans, il devenait une vedette populaire en incarnant Germain, un adolescent de 16 ans, dans *Quelle famille*, avec Jean Lajeunesse et Janette Bertrand. « Au début, je n'aimais pas trop qu'on m'en parle. Maintenant, je suis fier d'avoir fait partie de ça et d'avoir donné du bon temps aux gens. »

La télé a toujours fait partie de sa vie. « On n'a pas le choix au

Voir TOUPIN en C 2 ►



Josée
Lapointe

Collaboration spéciale

L'an dernier, le téléroman « Urgence » s'était terminé par une terrible explosion. Nous en connaissons l'issue jeudi. Au centre de la photo, on aperçoit le comédien Robert Toupin, tandis que Serge Postigo est à l'extrême-droite.



VOTRE AGENDA DU 13

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Ginette Cusseau,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis,
Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3379.

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

★ Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent être différentes de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Jackie Chan contre-attaque (-) 13h15, 15h25, 17h25, 19h30, 21h30 (G). Les 101 Dalmatiens (5) 14h, 16h20, 19h, 21h15 (G). L'Archange (4) 14h, 19h (G). Mars attaque! (3) 16h30, 21h20 (G). Tunnel de l'enfer (5) 13h30, 16h15, 19h10, 21h40 (G). Basket spatial (5) 14h15 (G). Un beau jour (4) 16h40, 19h20, 21h40 (G). Jerry Maguire (4) 13h15, 16h, 18h45, 21h30 (G). Turbulence (-) 13h45, 16h, 19h, 21h20 (16 ans). La relique (-) 14h15, 16h30, 19h25, 21h45 (13 ans). Adm.: 5,99\$. 3,49\$ (enfants et âge d'or). Mardi: 2,99\$. Mercredi à compter de 18h: 4,99\$ adultes. Tous les jours avant 18h: 2,99\$. Prévente de billets du sam. au jeu.

CLAP (650-CLAP). Le Polygraphe (4) 11h30, 19h45 (G). ★Ridicule (3) 11h45, 15h25, 21h20 (13 ans). ★Le prodige (3) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G). Joyeux calvaire (4) 13h20, 21h45 (13 ans). ★Microcosmos (3) 13h50, 17h30 (G). Beaumarchais l'insolent (4) 15h10 (G). Hommes, femmes: mode d'emploi (4) 17h15 (G). Le huitième jour (4) 19h (G). Adm.: 6\$. ★Primeurs: 8,50\$ ven. au dim.; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. Mardi: 5\$. Prévente de billets du ven. au jeu.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). The Relic (-) (v.o.a.) 18h55, 21h25 (13 ans). Beavis and Butthead (5) (v.o.a.) 19h30, 21h20 (G). Rançon (4) 19h20, 21h50 (13 ans). Les 101 Dalmatiens (5) 13h30, 15h50, 18h15, 20h15, 21h25 (G). Jerry Maguire (4) 13h30, 15h50, 18h15, 20h15, 21h25 (G). La femme du prédateur (5) 19h10, 21h45 (G). Mars attaque! (3) 13h25, 15h45, 19h20, 21h40 (G). La relique (-) 13h, 15h30, 19h10, 21h55 (13 ans). Turbulence (-) (v.o.a.) 19h15, 21h30 (16 ans). Turbulence (-) (v.o.a.) 13h30, 15h40, 19h25, 21h50 (16 ans). Étoile du soir (5) 13h10, 16h, 19h, 21h45 (G). Star Trek: premier contact (4) 13h15, 16h10, 19h, 21h25 (G). Adm.: 8,50\$. 4,99\$ lun. au ven. avant 18h et le mardi: 5,99\$ sam. et dim. avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). Jackie Chan contre-attaque (-) 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05 (G). La chasse aux sorcières (4) 13h30, 16h30, 19h, 21h30 (G). Le prodige (3) 13h40, 16h10, 19h25, 21h40 (G). Tunnel de l'enfer (5) 13h35, 16h20, 19h30, 21h55 (G). Jerry Maguire (4) (v.o.) 13h, 16h, 19h, 21h40 (G). L'Archange (4) 13h30, 14h, 15h45, 16h15, 19h10, 19h40, 21h20, 21h50 (G). La course au jouet (5) 13h15, 15h30 (G). Frisson (5) 19h15, 21h50 (16 ans). Un beau jour (4) 13h10, 15h35, 19h10, 21h30 (G). Basket spatial (5) 13h10, 15h15 (G). Ridicule (3) 19h25, 21h40 (13 ans). Ghosts of Mississippi (5) (v.o.a.) 13h, 15h35, 19h, 21h40 (G). Le refuge (4) 13h15, 15h20, 17h30, 19h40, 21h45 (G). Adm.: 8,50\$. 4,50\$ (16 ans et plus et moins de 14 ans). 4,99\$ tous les jours avant 18h. Sam. dim. avant 18h: 5,99\$. Mardi et mercredi: 4,99\$. Prévente de billets du lun. au jeu. incl.

LIDO (837-0234). Turbulence (-) Sem. 19h, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15 (16 ans). Jerry Maguire (4) Sem. 18h40, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15 (G). La relique (-) Sem. 18h50, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15 (13 ans). Jackie Chan contre-attaque (-) Sem. 18h45, 21h15. Lun. 13h, 18h45, 21h15 (G). La femme du prédateur (5) Sem. 18h40, 21h15. Lun. 13h, 18h40, 21h15 (G). L'Archange (4) Sem. 19h, 21h, 19h, 21h (G). Tunnel de l'enfer (5) 21h15 (G). Adm.: 8\$. Lun. au jeu.: 5,50\$. sam. et dim. en matinée: 5,50\$. 13 ans à 20 ans: 5,50\$. 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. She's got the juice 11h15, 13h40, 15h10, 18h40, 21h10. Pepe et même 12h20, 16h50, 17h20, 19h45, 20h45. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). L'homme idéal (5) 19h (G). Crash (3) 21h10 (18 ans). Couloir de la mort (5) 19h15 (G). Le club des ex (4) 21h30 (G). L'école, c'est secondaire (5) 19h30 (13 ans). Mesures extrêmes (5) 21h15 (13 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). Michael (-) 21h45 (G). Jerry Maguire (4) (v.o.) 19h (G). Jackie Chan's First Strike (-) (v.o.a.) 19h30, 22h (G). Les 101 Dalmatiens (5) 19h15, 21h30 (G). Adm.: 8,50\$. 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi: 4,25\$ enfants et âge d'or.

IMAX-LE THÉÂTRE

L'homme et la bête (3D). Lundi au vendredi: 12h, 14h, 16h. Samedi et dimanche: 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes, 9\$. 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 5\$. 4 à 11 ans: 7\$. **Mar sans frontières.** Tous les jours: 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes, 8\$. 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$. 4 à 11 ans: 6\$. **Programme double** en soirée. Tous les jours: 17h, 19h, 21h. En option du lundi au vendredi de 11h à 15h; samedi et dimanche de 10h à 15h. Tarifs: adultes, 12,75\$. 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 11,75\$. 4 à 11 ans: 8,75\$. **Rolling Stones at the Max.** Samedi: 23h. Tarif: 14,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 personnes et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 et sur BILLETECH. Rens. 627-IMAX, 1 800 643-IMAX.

(publicité)

INTERNET

Courtier d'assurances virtuel.

AssurOnline est le premier courtier d'assurance à opérer exclusivement sur Internet. Pour l'instant, le seul produit offert aux internautes est une multirisque habitation avec des garanties complémentaires pour l'équipement micro-informatique. Toutes les souscriptions d'assurance se font directement sur son site Web: 717, 24/24. Ce courtier virtuel offre ses produits sur le seul territoire français pour le moment, mais il est quand même intéressant d'aller faire un tour sur le site pour voir comment on négociera ses polices d'assurances de façon virtuelle.

<http://www.assuronline.fr/aolft.htm>

CONFÉRENCES

LES GRANDS EXPLORATEURS. Ciné-conférence «Splendeurs de la Provence» avec Louis Panassé. À 20h. Le dimanche à 19h. Salle Albert-Rousseau, 2410, ch. Ste-Foy. Rés. 659-6710.

SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. «L'horticulture sur Internet» par Larry Hodgson. De 19h30 à 22h, local 1240 du pavillon Environnement, Ste-Foy. Adm. 3\$ membres, 5\$ non-membres. Inf. 656-3410.

AIMER SANS TOUT PERMETTRE avec Mona Auclair, consultante en éducation psychothérapeute. À 19h. Salle La Chapelle, 945, rue Wolfe, Sainte-Foy. Adm. 3\$. 6\$. Inf. 652-2120.

«COLLECTION D'ESTAMPES». exprimer une passion pour l'art par Jocelyne Rouleau, collectionneuse et conservatrice. À 19h30. Bibliothèque de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue. Entrée libre.

CERCLE CERVANTES-CAMOENS. «Por los caminos del inca: la ciudad perdida de Machupicchu ¿un misterio?» (avec diapositives) par José Felipe Marquez de Oliveira, ingénieur naval. À 20h30. Salle 2-D du pavillon de Konink, Cité universitaire.

THÉÂTRE

THÉÂTRE D'IMPROVISATION. Tous les lundis à 22h. Bar Le Sacrilege, 447, rue Saint-Jean.

CORNEUSES AMÉRICAINES ET CAMEL ÉCOSSAIS de Iain Haggie, adaptation de Sylvain Bellerose. Lecture publique. À 20h. Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Gratuit pour les abonnés; 5\$ autres. Rés. 643-8131.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

D.R.D., OCTOPUS et THE FLAGERS. À 20h. Au d'Auteuil, 35, rue d'Auteuil. Adm. 6\$.

BARS/RESTAURANTS

—Seb & Charlie Blues Explosion. Bar Le Kashmir, 1018, rue Saint-Jean. Entrée libre.
—Sylvain Dion. Bar Chez son père.
—Woogie Blues Band. Le Kashmir, 1018, rue St-Jean.

MULTIMÉDIA

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 10h à 17h. Sem. 10h à 12h et 14h à 17h. Tarifs: 5,50\$. 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,75\$. 4,75\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-40.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE. Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Mar. au dim. 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 minutes) «L'Histoire des Plaines d'Abraham». Tarifs: 2\$, aînés et 13-17 ans 1,50\$, 12 ans et moins, gratuit. Rens. 648-40.

LOISIRS

SCRABBLE. Tous les lundis et mer. à 19h30. Centre communautaire Marchand, 2740, 2e Avenue Est. Inf. 661-2282.

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Demain, marches guidées en forêt (2 heures). Départs à 10h et 13h. Centre de ski de fond Charlesbourg, 375, de l'Aventure.

BIENTÔT À QUÉBEC

Les billets pour les spectacles sont en vente sur Bilettech (643-8131) sauf avis contraire. Renseignements: Le Capitole (694-4444), Palais Montcalm (670-9011), Salle Albert-Rousseau (659-6710), Grand Théâtre, Le D'Auteuil (643-8131), Colisée de Québec (691-7211) ou 1-800-900-SHOW, Maison de la chanson (692-2631), Salle Dina Bélanger 687-1016, L'Anglicane (838-6000).

Janvier
Souvenirs de Brighton Beach, 14 janv. au 8 fév. Théâtre de la Bordée. Rés. 694-9631.

Florian Lambert, 17-18 janvier. Café-spectacles du Palais Montcalm.
Geneviève Paris, 18 janvier. L'Anglicane.
Gaëtan Sioui, 18 janvier. Grand Théâtre.
Les Ballets Jazz de Montréal, 18 janvier. Grand Théâtre.
Matroni et moi, 21-22 janvier. Salle Albert-Rousseau.
Lise Dion, 24-25 janvier. L'Anglicane.
François Massicotte, 31 janvier, 1er février. Capilote de Québec.

Février
Patrick Bernhardt, 1er fév. L'Anglicane.
Corey Hart, 5 fév. Grand Théâtre.
Tango Passion, 11 au 15 février. Grand Théâtre.
Broûte, 12 au 15 février. Salle Albert-Rousseau.
Sophie Anctil, 13-14 février. Café-spectacles du Palais Montcalm.
Jean-Marc Anctil, 13, 14, 15 février. Capilote.



La vedette Jackie Chan joue le rôle d'un officier de police, dans le film d'aventure «Jackie Chan contre-attaque».

À la manière d'Yves Cantin, 14 février. Cabaret du Grand Théâtre.
Marc Dupré, 21, 22, 23 février. Capilote.
Daniel Lemire, 25 février au 1er mars. Au Capilote.
Lucie Dufault, 28 février. Salle Albert-Rousseau.
Le Sextet du collectif, jazz, 28 février. Palais Montcalm.

Mars
Claire Pelletier, 6 et 7 mars. À L'Anglicane.
Hélène Lacasse, 13-14 mars. Café-spectacles du Palais Montcalm.
Natalie Choquette, 14 mars. Grand Théâtre.
Carmen Campagne, 16 mars. Grand Théâtre.
Sol, 20-21-22 mars. Palais Montcalm.
Quintette Lucie Roy, hommage à Cléo Laine. 21 mars.

Palais Montcalm.
Backstreet Boys, 22 mars. Colisée de Québec.
Les Grands Ballets canadiens, 25 mars. Grand Théâtre.

Avril
Albertine en cinq temps, 1er-2 avril. Salle Albert-Rousseau.
Lili, 4-5 avril. Café-spectacles du Palais Montcalm.
Lara Fabian, 10 au 12 avril. Grand Théâtre.
Saudade, soirée Salsa, 18 avril. Palais Montcalm.
La Fondation Jean-Pierre Perreault, 22 avril. Grand Théâtre.
À la manière d'Yves Cantin, 23 avril. Cabaret du Grand Théâtre.

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	MERCREDI
	Maximum aujourd'hui: -7 Minimum cette nuit: -15	Maximum le jour: -8 Minimum la nuit: -14	Quelques percées de soleil. Max: -7 Min: -15
	Nuageux avec éclaircies, possibilité d'une faible averse de neige isolée. Quelques nuages ce soir et cette nuit. Vents devenant O 25-45 km/h.	Nuageux avec faible neige intermittente. Vents SO 15-30 km/h.	Nuageux, faible neige. Max: -9 Min: -17



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes	Havre St-Pierre
Donnacona à Tadoussac Aujourd'hui: Vents O à NO 15 à 25 nœuds. Bonne visibilité sous un ciel partiellement ensoleillé.	Sept-Îles P/Nuageux -2/-13 Nuageux -1/-9
La Tuque P/Nuageux -6/-14	Baie-Comeau P/Nuageux -4/-12
Trois-Rivières P/Nuageux -6/-13	Chicoutimi P/Nuageux -7/-14
Montréal P/Nuageux -6/-12	Thetford P/Nuageux -6/-15
	Sherbrooke P/Nuageux -7/-15
	Rimouski P/Nuageux -5/-12
	Gaspé P/Nuageux -3/-11
	Rivière-du-Loup P/Nuageux -6/-13

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: -11 Minimum hier: -13 Normale le jour: -9 Normale la nuit: -18	7h27 Durée du jour: 8h54 16h21	Indice UVB: 0.7 Bas Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10
Record max. pour auj.: 5 1972 Record min. pour auj.: -31 1981	Neige (jusqu'à 20h00 hier) Janvier, 1997: 60 cm Janvier, l'an dernier: 5 cm Cette saison: 145 cm Saison dernière: 176 cm	15 jan. 23 jan. 31 jan. 7 fév. Lune: lever: 10h00 coucher: 22h22

DANS LE MONDE

Sept-Îles	Rimouski
04h40 H 2.5m 10h35 B 0.2m 16h50 H 2.9m 23h20 B 0.1m	05h00 H 3.8m 10h55 B 0.5m 17h20 H 4.4m 23h45 B 0.4m
Demain 05h30 H 2.5m 11h35 B 0.4m 17h45 H 2.6m	Demain 05h55 H 3.7m 11h55 B 0.7m 18h10 H 4.0m

LES MARÉES (h.a.a.)

Québec	Grondines
04h45 B 0.2m 10h30 H 5.0m 16h55 B 0.3m 21h45 H 5.2m	08h00 B 1.3m 11h55 H 3.6m 20h05 B 1.3m
Demain 05h30 B 0.2m 10h20 H 4.8m 17h45 B 0.3m	Demain 09h05 H 3.7m 08h45 B 1.3m 12h45 H 3.5m

TOUPIN

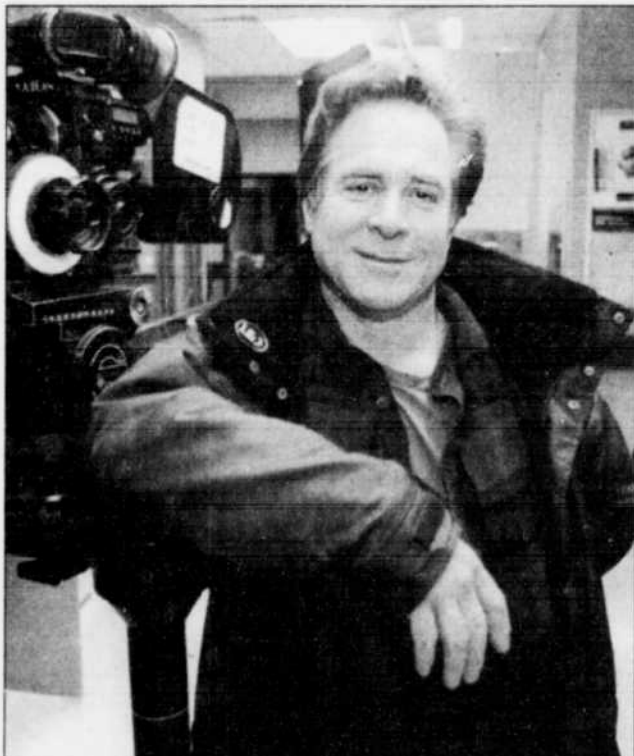
Il rêve de faire du cinéma

Suite de la C 1

Québec. C'est encore le meilleur moyen de raconter des histoires. » Elle l'a gâté, la télé, et il vit depuis deux ans des moments exceptionnels. Vedette d'*Urgence* et de *Sous un ciel variable*, dans lequel il joue le rôle d'Allan Thompson, il a été présent sur nos écrans avec des rôles très forts. En mars, pourtant, il se retrouvera sans contrat, puisque les deux émissions se terminent définitivement. Il n'est pas inquiet pour autant. « Il y a quelques projets dans l'air, tout de même... » Après deux rôles intenses, il a tout à coup envie d'un peu de légèreté. « Ça fait deux personnages de suite que je joue qui vivent des grosses crises. J'aimerais bien faire un peu de comédie pour les prochaines années. » Difficile de casser le moule, il le sait bien. « Pourtant, dans les années 70, j'étais plutôt catégorisé comme acteur de comédie. Moi, j'aime bien pouvoir faire les deux. Le passage de l'un à l'autre est intéressant, il me semble. »

Bref, comme il dit, il est prêt pour de nouvelles aventures. « Je viens de passer deux belles années, et je suis loin de me plaindre. Mais on en veut toujours plus. Il me semble que ça ne m'a pas donné l'élan que j'attendais. Je suis toujours en manque, je ne suis pas rassasié. »

Il rêve de faire du cinéma, de revenir au théâtre. « Je veux tout faire, comme quand j'ai commencé. J'ai les mêmes rêves. Et c'est encore mieux parce que je suis plus équipé. Je veux m'embarquer et je ne suis pas fatigué du tout. Je suis même très en forme ! »



COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

« Je suis convaincu qu'il existe des médecins comme le docteur Louis Villeneuve, dit Robert Toupin. Même qu'il en existe beaucoup. Il y a plein d'êtres qui ont cette intégrité et ce désir de bien faire. »

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ																
Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Le Grand Journal 4752		Guerre clans	Flash 772400	Reddy Reddy go! 6874		Cinéma: LE PRIX DE LA VENGEANCE 3110				Meurtre au 1er degré 5145		Grand journal	Sports plus	Parlons-en! 75998
(3) (CBS)	27	The Simpsons	Seinfeld	News 48787		CBS News	Ent. Tonight	Cosby 8955	Link 3690	Murphy Brown	Cybill 43232	Chicago Hope 9771		News	David Letterman 4810232	
(4) (TVA)	7	Les amuse-queules 9510		Le TVA 6400	Piment fort	Chasse trésor	Rira bien	Place Melrose 72706		L'arthrite, c'est sérieux 89042		Le TVA 89139	Cha ba da 46810		Sports/Tirages Loto/Télé-achats	
(5) (CBC)	3	The Simpsons	Fresh Prince	News	Nightly News	Home improv	Wheel of	The Arrow (dern. de 2) 41868				The National/CBC News 26503		News	Kids In The Hall	Tales From The Crypt
(5) (NBC)	16	Access Hollyw.	Jeopardy!	News	Nightly News	Home improv	Wheel of	J. Foxworthy	Mr. Rhodes			Movie: HOME INVASION 5791400		News	The Tonight Show 2684232	
(15)	15	Journal suisse	Pyramide	Des chiffres	Studio Gabriel	Journal Fr 2	Téléfilm: MON ENFANT 938148	Strip-tease 926690				Paris lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Cercle de minuit 4133139	
(11) (R.-C.)	6	Watatatow	Fa si la chanter	Québec ce soir 90787		Virginie 15874	La petite vie	4 et demi... 32752				Téléjournal/L'Éclair		Fa si la chanter	Sport/Pol. fédér.	Découverte 6938508
(12) (CTV)	12	Mad About	Seinfeld	Pulse 98329		Ent. Tonight	The Simpsons	Cosby 2955	Link 7690	Murphy Brown	Cybill 93874	Two 84597		CTV News	Pulse/Sports	Viper 62462
(15) (TQC)	8	Albert le 5e	Quimzie	C. Sandiego	Allô prof	Québec plein écran 81058		Exploration 90706		Épopée en Amérique 57482		Pignon sur rue	Christiane Charette 615771		Québec plein écran 9113684	
(22) (ABC)	22	Star Trek: Deep Space	12787	News 56619	ABC News	M*A*S*H 27874		Dangerous Minds 30394		Movie: CLOSE TO DANGER 33481				News/Roseau	Nightline	Politically Incorrect
(57) (PBS)	14	Star Trek: Voyager	Newton's Apple	ITN News	Night Report	The Newshour 560892		American Experience 265400		In The Beginning: The Creationist Controversy 130787				International	Charlie Rose 435684	
Canal D	31	L'homme de fer 4418416	Objectif aventure	7418139	Animalier 6388961			Chine: l'év. du dragon 6291481	Force brute 6384145			Le fugitif 6387232		Cinéma: LES FELINS 2807394		
MusiquePlus	20	Hip hop	La courbe	Planète rock	Les bombes	Le Mix	1 X 5 976936	Musique vidéo 866961								
RDI	19	Aujourd'hui 9817313		Euronews	Au travail!	Le Monde	Capital actions	Grands reportages 764592	Journal RDI	Maisonnette 3887042		Canada auj.	Téléjournal	Canada auj.	Info-nuit 9751443	
RDS	25	Vélo montagne	Ski alpin 461964		Sports 30mag 975868	Le Hockey à RDS: les Stars de Dallas rencontrent les Canadiens 375145						Sports 30 mag 609787		Que ça bouge	Patinage artistique	
Télécom	9	Scout général	Édu-sports	Québec monde	Tao de Chine	Sortir de	Cult. vivante	Tiers-monde	Accès nutrition	Des images...	Droits libérés	Lire partout	Terminus	Pers. handicap	Artisanat en toute simplicité	
Télé-Mag	24	Dossier actualité		Avenir financier	Justice et just.	Chiropratique	À déterminer	Animalerie	Bien-être	Plein air	Bonnes mains	Dossier actualité		À déterminer	Cuisine et culture	

ARTS SPECTACLES

CRITIQUE

Bête de scène

Amanda Marshall vient souffler son public au Capitole

MICHÈLE LAFERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — La réincarnation existe-t-elle? Si oui, petit Jésus, donnez-moi dans une prochaine vie la voix d'Amanda Marshall. Et sa fougue. Et sa chevelure. Et ce charisme qui fera d'elle l'une des grandes artistes canadiennes.

Quand on exerce le métier de critique, il y a certains qualificatifs que l'on se doit d'utiliser avec beaucoup de prudence. Avant de crier au chef-d'œuvre, un instant! C'est un mot lourd à porter pour un critique, qui suppose que l'œuvre ainsi nommée n'a été que rarement surpassée et qu'elle laissera longtemps sa marque dans les mémoires. Alors, je ne crierai pas au génie en parlant du spectacle qu'Amanda Marshall a présenté, hier soir, au Capitole de Québec. Mais je me permettrai d'écrire que certaines de ses interprétations furent magistrales.

Je fais principalement référence à la chanson *Beautiful Goodbye*, avec laquelle la jeune Torontoise a soufflé le public venu assister à sa première prestation solo à Québec. Une voix comme la sienne, qui rappelle à maints égards celle de la défunte Janis Joplin, on en entend rarement. Une telle présence en scène, un plaisir si sincère, une énergie de tigresse qui défend ses petits, voilà des qualités que peu d'artistes possèdent toutes à la fois à leurs débuts.

Le premier album d'Amanda Marshall s'est ven-

du à plus d'un million d'exemplaires dans le monde depuis un an. Vous l'aimez? Alors son spectacle vous aurait jeté à terre. Chanteuse folk sur disque, sur scène elle se transforme en redoutable rockeuse. Sa chevelure fouette l'air en tous sens, ses mains papillonnent sur une guitare imaginaire, en un étrange mouvement qu'elle répètera pendant une heure et demie. Les yeux fermés, le geste sec et décidé, Amanda Marshall danse, bouge et trépigne avec une assurance surprenante. Elle sourit beaucoup et nous cause dans un français approximatif qui nous la rend très attachante.

À nous qui avons adoré son album, elle nous en fait toutes les chansons, reconnaissables mais améliorées, dans une facture beaucoup plus rock. Elle se permet aussi quelques interprétations réussies: il faut bien meubler ce premier spectacle solo. Entraînés par sa fougue et son enthousiasme, ses cinq musiciens l'appuient à la juste mesure de leur talent.

Cette bonne femme ira loin, car elle a du coffre et un swing qui en font, passez-moi le cliché, une bête de scène. Elles ne courent pas les rues, ces races de chanteuses!

La première partie de la soirée fut assurée par une jeune artiste de 22 ans, originaire de Winnipeg, répondant au nom décourageant de Chantal Kreviazuk. Elle vient de signer avec la prestigieuse maison de disques Sony: il faut comprendre qu'elle a du talent. Elle compose elle-même ses chansons qu'elle interprète, hier soir, assise seule à son piano. Ça prend du cran! Ses textes sont profonds, elle possède un registre de voix fort étendu, et elle est très belle. Bref, on entendra à nouveau parler de cette nouvelle venue.



Les yeux fermés, le geste sec et décidé, Amanda Marshall danse, bouge et trépigne avec une assurance surprenante.

Jacques Bertin, à Québec en catimini

MICHÈLE LAFERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Étrange tout de même qu'un artiste français maintes fois comparé à Brel ou Ferré, se présente à Québec presque en catimini, pour chanter dans une petite salle, devant une poignée d'admirateurs qui n'ont jamais su communiquer leur ferveur.

« Jacques Bertin, pourquoi n'avez-vous pas atteint la notoriété du Grand Jacques ou du lion rugissant? »

Au bout du fil qui relie Paris à Québec, le sourire de Jacques Bertin est perceptible. La question lui a été posée dix fois, cent fois. Sa réponse comporte trois volets. Il dit que l'époque n'est plus la même, qu'il n'est pas certain d'avoir le talent d'un Brel ou d'un Ferré et qu'il n'a pas « l'esprit tourné vers ça ».

Il regroupe 14 chansons dans son nouvel album

me en obsédé de la scène et du succès. Surtout maintenant qu'il fait du neuf à cinq, comme rédacteur en chef adjoint aux pages culturelles d'un hebdomadaire parisien.

Bertin aime bien s'éparpiller dans la

poésie, la chanson, le journalisme et la littérature. Mais il n'aime pas le mot « éparpillé » et nous assure qu'il y a une « unité » dans sa vie.

Il a signé une première biographie en 1987, celle de Félix, puis a remis ça, quelques années plus tard, avec la vie d'un illustre inconnu albertain du siècle dernier.

Depuis, il se passionne pour l'Ouest canadien. Il s'est aussi intéressé à René-Guy Cadou, « l'un des plus grands poètes de notre siècle », au point d'écrire le scénario d'un film portant sur l'histoire de ce poète français décédé il y a 50 ans. Les difficultés de financement l'ont « écoeuré » et convaincu de s'en tenir à cette première et dernière expérience au cinéma.

À GABRIELLE-ROY, LE 24 JANVIER

Jacques Bertin donnera un spectacle à Québec, le 24 janvier, à l'audito-

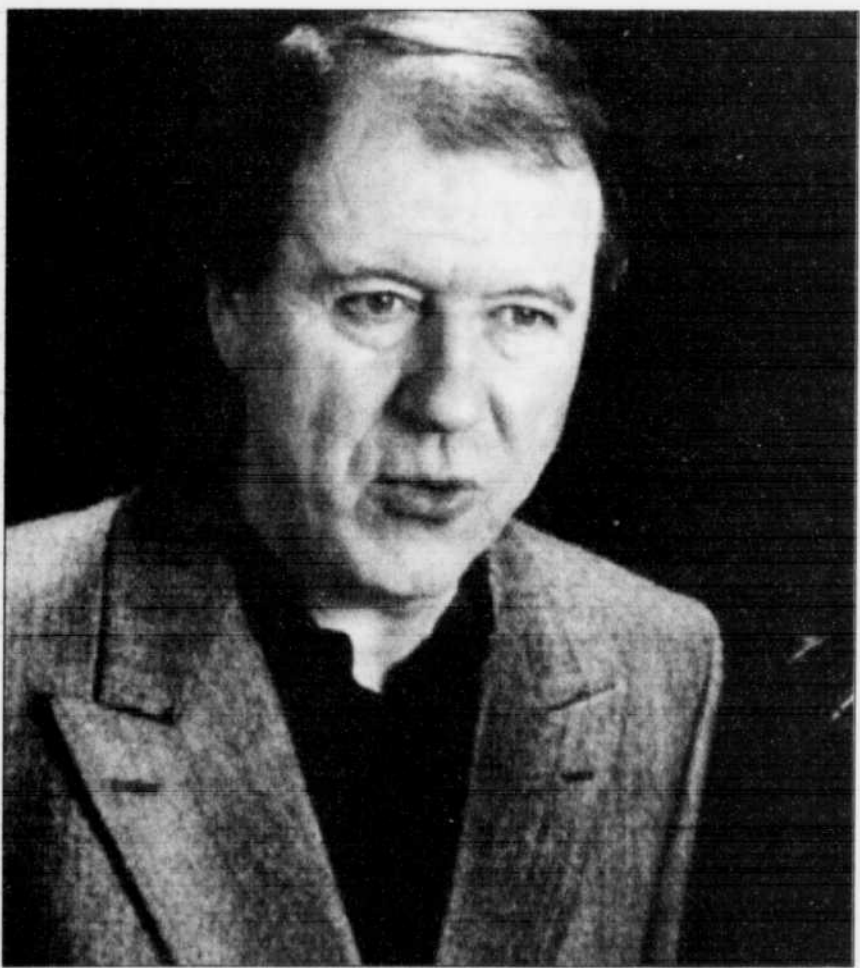
rium Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Il fera ensuite un saut à Montréal, pour y chanter et visiter des copains. Il fréquente les scènes depuis 30 ans. Sept de ses albums ont été réédités en CD. Il vient tout juste de lancer 14 chansons regroupées dans l'album *Hôtel du grand retour*.

Les journaux français décrivent sa voix ainsi : « profonde, au phrasé de violoncelle, diction parfaite, équilibre miraculeux entre douceurs suspendues et douleurs contenues ».

Ils parlent de ses textes en ces termes : « ... une poésie de la réalité sensible et quotidienne, qui traque humblement le sens de la vie des gens, avec un cortège désordonné de rencontres, de chagrins,

de petits bonheurs et d'amours contrariés ».

Amoureux de la poésie de Bertin, sachez qu'il vous offrira, le 24, un éventail de chansons qui couvre les 10 dernières années de sa carrière. Il n'en chantera que deux ou trois de son plus récent album — « elles demandent un trop grand travail de mémorisation » — il fera sept ou huit interprétations, en somme il vous fera cadeau des chansons qu'il préfère. Il sera accompagné de Laurent Desmurs, le pianiste qui le suit depuis des années.



Jacques Bertin fréquente les scènes depuis 30 ans.

EN BREF

«The Arrow»: des flèches aux conservateurs

Dan Aykroyd, qui joue dans la dramatique «The Arrow», a fustigé les conservateurs de jadis et d'aujourd'hui. L'acteur blague à peine en affirmant que le chef tory Jean Charest «ferait mieux de changer de parti, vite. Quand les spectateurs verront ce que Diefenbaker et les conservateurs ont fait à ce merveilleux programme canadien, ça va vraiment clouer le cercueil de toute l'ère Mulroney.» La dramatique en deux épisodes, diffusée par la télévision de CBC, hier et ce soir, rappelle l'affaire provoquée par la décision du gouvernement Diefenbaker, en 1959, de renoncer à produire le chasseur Arrow CF-105. Ottawa ordonna aussi de détruire les prototypes de ce supersonique d'avant-gar-

de. Plusieurs ingénieurs, privés de travail, devaient ensuite collaborer au programme spatial américain Apollo et à celui de l'avion de ligne franco-britannique Concorde. (PC)

Denis Tremblay avec Madonna

Un danseur originaire de Québec, Denis Tremblay, est un des partenaires de tango de Madonna, dans le film *Evita*. Établi à Londres, Denis Tremblay a été engagé pour le film par le chorégraphe Vincent Paterson, à la suite d'auditions tenues en avril 1996. Le réalisateur Alan Parker a tourné à Londres trois séquences dansées, dont l'une avec 10 couples qui exécutent des pas de cayengue, pour une scène située dans un cabaret de Buenos Aires il y a environ un demi-siècle. (PC)

Mort de l'écrivain Jean-Edern Hallier

L'écrivain et romancier français Jean-Edern Hallier est mort hier à Deauville (Calvados), après une chute de vélo. Âgé de 60 ans, il a succombé à une hémorragie cérébrale lors de son transfert à l'hôpital. Selon les premières constatations, l'écrivain pamphlétaire aurait été victime d'un malaise et aurait perdu l'équilibre. Cet anti-conformiste disait récemment avoir recouvré la vi-

sion des couleurs après un pèlerinage à Lourdes. Écrivain de talent — certains diront de génie —, directeur de publication, animateur d'émission littéraire, ce provocateur-né restera inséparable de la vie intellectuelle des 30 dernières années. Le mensuel gauchiste «L'Idiot international», dont il assumera la direction par intermittences entre 1970 et 1991, lui vaudra plusieurs poursuites judiciaires pour diffamation. Récemment, son livre iconoclaste sur le président de France défunt, *L'Honneur perdu de François Mitterrand*, avait obtenu un énorme succès. (AFP et AP)

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

● **LE LAURENTIEN**
Des Gradins et Le Bourgneuf 622-1077

● **PLACE CHAREST**
Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

lundi au vendredi
MATINÉES À 4.99\$
samedi, dimanche, fêtes
MATINÉES À 5.99\$
sur toutes représentations avant 18h00

MATINÉES ET MARDIS: 2.99\$
ADULTES EN SOIRÉE: 5.99\$
ENFANTS/ÂGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins): 3.49\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

FAMOUS PLAYERS

4.99\$ en MATINÉE
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

THE RELIC (13+ Horreur) V.O.A. Dolby 18h55, 21h25
BEAVIS & BUTT-HEAD (G) V.O.A. Dolby 19h30, 21h20
RANÇON (13+) Dolby 19h20, 21h50
LA FEMME DU PREDICATEUR (G) Dolby 19h10, 21h45
MARS ATTAQUE (G) Dolby 13h25, 15h45, 19h20, 21h40
LA RELIQUE (13+) Dolby 13h, 15h30, 19h10, 21h55
LES 101 DALMATIENS (G) Dolby 13h30, 15h50, 18h15, 20h15
TURBULENCE (16+ Violence) V.O.A. Dolby 19h15, 21h30
LES 101 DALMATIENS (G) Dolby 18h55, 21h25
TURBULENCE V.F. (16+ Violence) Dolby 13h30, 15h40, 19h25, 21h50
ÉTOILE DU SOIR (G) Dolby 13h10, 16h, 19h, 21h45
STAR TREK: PREMIER CONTACT (G) Dolby 13h15, 16h10, 19h, 21h25

STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

MICHAEL (G) Dolby V.O.A. 21h45
JERRY MAGUIRE V.F. (G) Dolby 19h
FIRST STRIKE (G) V.O.A. 19h30, 22h
LES 101 DALMATIENS (G) 19h15, 21h30

EN BREF

Recherchés: choristes...

Anonymes en arts visuels

Les producteurs de la revue musicale *Hommage : Sinatra and Friends* sont à la recherche de six choristes-danseurs (trois hommes et trois femmes) pour leur spectacle qui prend l'affiche du Palais Montcalm du 25 avril au 8 mai. Des auditions auront lieu les 13 et 14 janvier au Palais Montcalm, de 8h à 23h. Le metteur en scène Luc Senay et toute l'équipe de production seront sur place afin de sélectionner les meilleurs candidats. Pour s'inscrire, on téléphone à Marcel Marois au (418) 570-4119.

... et voix de basses

Le Choeur Les Rhapsodes est, de son côté, à la recherche de choristes, et notamment de voix de basses, pour compléter son effectif en vue de la présentation du Requiem de Mozart, le 12 mars, au Palais Montcalm. Sous la direction de Louis Lavigne, le Choeur sera accompagné pour l'occasion par l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal. Les répétitions ont lieu au Pavillon Louis-Jacques Casault de l'université Laval, les mardi soirs à 19h30. Une connaissance de base de la musique est essentielle. Pour plus d'information, Marie-Josée Verret: 652-1720 ou 688-3118.

Lemire et Sol
en supplémentaire

Daniel Lemire offrira de nouvelles supplémentaires de son one-man show, les 25 et 26 février, à 20h, au Capitole. Réservations : 694-4444... Sol, lui, reviendra un soir de plus au Palais Montcalm: la date du 20 mars, à 20h, s'ajoute aux représentations prévues les 21 et 22 mars. Réservations : 670-9011. Les billets pour ces deux séries de spectacles seront mis en vente samedi dans le réseau Billetech.

Sur l'air des boîtes
à chansons

L'auteur, compositeur et interprète Florian Lambert fait revivre l'atmosphère des boîtes à chanson d'antan en alliant poésie, voix et humour. Il présente son spectacle intitulé «Moi, mes chansons» les vendredi et samedi 17 et 18 janvier, à 20h, au Café-spectacles du Palais Montcalm. Il sera accompagné aux claviers par Jeannot Turcotte et au violon par Martine Allard. En première partie, Jean-Pierre Lachance. Prix d'entrée 12\$. Réservations: 670-9011.

La Société artistique et culturelle de Québec prépare la tenue du symposium de peinture qui se déroulera dans le cadre du prochain Festival d'été de Québec, du 3 au 13 juillet. L'événement regroupera une quinzaine d'artistes professionnels en arts visuels de la grande région de Québec, qui travailleront sur une dimension minimale de 30 pieds carrés sous le thème «Anonymes dans la ville». Ils seront à l'oeuvre dans la cour intérieure du Complexe G, entre 11h et 17h. Les oeuvres seront ensuite exposées à la galerie Anima G, au 31e étage du complexe G, du 16 juillet au 3 août. C'est actuellement la période de recrutement des artistes. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur projet avant le 15 mars, à la Société artistique et culturelle de Québec, C.P. 48 001, Québec (Québec), G1R 5R5, à l'attention du comité Symposium '97. Informations 640-9988.

Pour passionnés de
design

Du 15 janvier au 9 février, la Galerie des arts visuels de l'université Laval présente une exposition pour les passionnés du design. En collaboration avec la Société des Designers graphiques du Québec, elle accueille en exclusivité une rétrospective des meilleurs projets réalisés par le Studio Malcom Grear. Seront entre autres exposés une série de pictogrammes, affiches et médailles conçus pour les Jeux olympiques d'Atlanta 1996. Malcolm Grear, dont les oeuvres se retrouvent dans plusieurs grandes collections, donnera quant à lui une conférence le vendredi 17 janvier, à 19h30. La Galerie des arts visuels est situé à l'Édifice de La Fabrique, 255, boul. Charest Est. Elle est ouverte du mercredi au vendredi, de 9h30 à 16h, et de 13h à 16h les samedi et dimanche.

MONCTON

Édith Butler honorée

Édith Butler est la première francophone lauréate du prix Helen Creighton, que lui attribuera l'Association de la musique de côte Est (AMCE) à son prochain gala annuel. La chanteuse originaire de Paquetville, au Nouveau-Brunswick, a été choisie pour l'ensemble de son oeuvre. Le prix honorifique rappelle la mémoire de Helen Creighton qui, pendant plus de 50 ans, a travaillé à la préservation du folklore. (PC)

DKD & Mel Howard présentent la suite de Tango Argentino, leur comédie musicale récipiendaire d'un prix Tony. Une éclatante production en provenance de Broadway:

Tango Pasion

EN VENTE
maintenant
643-8131

mettant en vedette
25 danseurs, chanteurs
et l'orchestre original de
Tango Argentino,
le Sexteto Mayor.

"Envoûtant et raffiné, Tango Pasion est l'un
des meilleurs spectacles du genre."

Rene Simin, LE FIGARO

"Deux heures de suprême élégance...
L'un des plus grands spectacles de tango
qu'il vous sera jamais donné de voir."

Ariane Dollus, FRANCE SOIR

"Un étourdissant spectacle musical.
Où quand l'âme de l'Argentine
rencontre la magie de Broadway."

Ruth Valentini, LE NOUVEL OBSERVATEUR

Du 11 au 15 février

Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric 643-8131

Dates	Heure	Sièges réservés	Dates	Heure	Sièges réservés
11 février	20h	19,50 - 29,50 + tx	14 février	20h	19,50 - 29,50 - 39,50 + tx
12 février	20h	19,50 - 29,50 - 39,50 - tx	15 février	13h30	19,50 - 29,50 + tx
13 février	20h	19,50 - 29,50 - 39,50 + tx		23h	19,50 - 29,50 - 39,50 + tx

TELE 9

LE SOLEIL

CITE

Billetech

Billets en vente sur le réseau

DKD

Lundi

Épopée en Amérique:
une histoire populaire
du Québec

21h

Capitaines, trappeurs, explorateurs,
hommes et femmes défricheurs! Ces
héros sont aussi nos ancêtres. Leurs
histoires, c'est notre histoire. **Épopée
en Amérique** vous la raconte dans
une série palpitante de 13 épisodes
réalisée par Gilles Carle et présentée
par Jacques Lacoursière.



Télé-Québec
VOYEZ LOIN

Hydro Québec BANQUE NATIONALE Éducation Québec
Canada

686-331

C'est facile de placer votre annonce classée!

Télécopieur: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116

• **SUR PLACE OU PAR LA POSTE**

Au quotidien LE SOLEIL
925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus,
(Québec) G1K 7J6

Bureau ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à 16 h 30.

• **DÉLAIS REQUIS DE PARUTION**
Annonces classées ordinaires:
 avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi
 pour publication du samedi.

• **Annonces classées grands formats:**
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication).
Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

• **Corrections, annulations:**
une journée (ouvrable) avant publication.

Annonce incomplète? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

COMMODATION
en Québec, bâtiment + 2 loges
officiers 750 0005 MARCEL
LÉVESQUE 876-3291, REMAX

A 687-3020, GMG
bureaux, commerces, entrepôts;
QUÉBEC, STE-FOY
A 651-9443 attelage & mini-entrep.

STE-FOY, libre, 1827 p.c., idéal
boutique, restaurant, bureau d'ar-
tistes, dentiste, articles sport,
musique, jouets 651-4663

commerce immobilier 687-32111

MASSE, boucherie-épicerie
ville, centre village, bien situé,
passant, loyer libre, propriété
occupant, biens chiffrés.
Caron, La Capitale courtier
app. agrie 837-1188, 833-8939

BISTROS (2), 20 ans d'ex-
périence, clientèle fidèle, 1000

pôt, 50/c.p. par mois, Ste-Foy

A 822-3719, entrepris bas prix, Pointe-
au-Loup, 3200 à 2000 p.c.

ACCES FACILE
1884 et 3000*, chambre froide,
8262-2515, soit 659-4708.

OU 2800 DALTON, STE-FOY
100-2200* à 11,000/c.p., 4 apparts

240
Propriétés
commerciales

4356 P.C. sur 3 plantiers, vende
idéale aux professionnels, Cap
Pro Inc., Marcel Giguat 652-2815.

Entreprises, excellent point de vue, superbe vue sur la mer, superbe vue sur la montagne, imm. aux gaz de déchargement, hauteur libre 18', gaz naturel, aménagés selon vos besoins, 688-4556.

Au Carrefour du Commerce
Prix comparés
 Entreprises, bureaux 2750sq ou plus, 20' haut, aménagés selon vos besoins. St. Achard 654-2974.

Superbe emplacement arrière du Colisée, 2 bâtisses commerciales tout louées, excellent rendement sur investissement, peut prendre échange, Jacques Caron 837-7587.
Accès Plus courtier immobilier.

DE 2000 A 125 000 P.V.

Marcel Girard Castel Pro 657-2815

à louer

logements

ENTREPRISE et bureaux à louer, différents superficies, Parc Jean-Talon nord Ste-Foy. 527-2347.

LE CENTRE CHAREST

Entrepôt 585 pieds
Tel. 687-1123

250

ANNEUR ou local à louer
meublé. Beauport, tout équipé.
550\$/ms. 484-6975. 832-5359

ANNEUR rentable, revenu.
Laquerie courtier 527-5113

ANNEUR à vendre. Peinture,
q.c. vente d'auto. 606-9400

LUX Bed & Breakfast.

STE-FOY - RUE WAT
Locaux disponibles jusqu'à 5000
p.c. Imm. Félix Roussin 652-2121

CHAUVEPÉ, HAUTEUR 14', NON
CHAUPEPÉ, 651-9443, 657-0238

ANCIENNE LOTTE
A 1530 DE LA PENTE
5½ grand propre, béton, intercom
2 parkings. 681-2339. 871-9186

A Abolument Réserver juil
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grandeurs et Secteurs
857-9697

238
LOCALS

A 871-9348, 871-0448
419-3542 condo neuf

A STE-FOY
Local commercial et espaces à bureaux. A louer 800 à 2500 p.c. Ch. Ste-Foy (près de l'église), vue sur Laurendine, rend. qualité supérieure.
PREZ AVANTAGE

A 871-9348, 871-0448
419-3542 condo neuf

FACE polyvalente, 5% libre, tranquille, près de tout. 872-8270 877-4634

419 CHAUFFE, éclairé, entrée libre
4000-4500, 24h/24, 2 étages, près de tout, bonne seule ou couple, près de l'église, 505-8437, 373-3377.

CALM, maison chambres,
belle suite & breakfast, prix
raisonnables, bons revenus, prix
à négocier.

Newtown courtier immobilier
0687-9590

excellente à Ste-Foy
chez locataire ou propriétaire
commerce pizza-sous-marin,
à négocier.

Directement du propriétaire
René Desmuelles, 652-0058

A 651-3572, votre bail se termine,
200 à 3000 **p.c.**, meubles ou non,
prix spéciaux, bien éclairés,
grande visibilité, sur Quatre-
Bourgeois (pres Henri IV)

A 565 BD HAMEL

A MAISON priver, lav-toilette
inclu chauffage, éclairage, 5005, 877-2213

STYLE condé, 1er plancher, libre
1er fev, 847-9259 ou 873-2308

RUE DE LA COLLINE, 4/1 non meuble,
libre, tout compris, 877-1771

251
Beaupré

**A GIFFARD
RÉNOVÉ
GRATUITÉ**

36
épôts

591 9151

2750 Ch. Ste-Foy 1400 p.c.
A LOUER local commercial, coin
Cartier - Crémazie, 1500 ch.
A accès rue St-Amable, 1-500 ca, cli-
matisé, parking, 682-5244, 682-5246
A 315 St-Jean, 650 p.c., grande
vitrine, stationnements 529-2073.

Immédiatement et juil.
2736 L'Assomption
3 1/2, 4 1/2, chauffé, éclairé.
660-0284, 684-6418

A Abolument Réserver juil
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grandeurs et Secteurs
857-9637

ACHALEAND
A Ste-Foy, 600 à 1200 p.c., voisin
Normandin, Cuisine Pro. et Essaim:
655-5893

ATELIER, ENTREPR. MANUFACTURE
avec bureau ou non, jusqu'à 3000 p.c.
chauffée ou non, cuisines, monte-
charge, voisin Palais Justice, station-
nement 3.50\$/p.c. 655-3340

A23-325 CUFFARD
MODERNE, SPACIEUX 31-3855
41-4655 54-5555

A VOIR! 31, 2e de maison, bon fracp.,
vue fleuve...+propre, 667-0279

A MONTREMYRE, vue fleuve, 511
renové, services, 16h, 3555, 661-5883

ACCESSIBLES

ENTREPOÛT

Salle de montre
• Québec • Ste-Foy
• Vanier • Lévis
1000 à 10 000 m² et plus
selon vos besoins
pour les aménagements

AU 3180 Ch. Ste-Foy, jusqu'à
3000^mca. finition luxueuse, prix
compétitif. L77-9082

BD KENNEDY, LEVIS, local commercial
à louer entre 8000 et 8000 pc, site
stratégique. 839-3368, 839-5479.

BIEN situé, Charest, bureaux 500/
à 825^mca. 500^m 5200^m, quai

11^e, 31^e, meubles
4^e; meublée si désiré
4 708, boult. Ste-Anne, 666-6311
4 365-3475 Pettitclerc, 666-3132
4 36, Francheville, 666-0809

ALBAINE, PERE
51^e 31^e chauffé éclairé, repint
serp. bello vue 429-4548, 660-8596

ages avec gens d'expérience
COMINAR
681-8151

A 648-8343



reception, 682-2516, soir 659-4708
Bureau ou espace commercial à louer
Village Huron, 500, 700p.c. 843-8545

CENTRE COMMERCIAL
6216, boul. Hamel ouvert
entre Henri-V et Duplessis
à 10 min de McDonald et Bibliothèque
2295 p.c. subdivisibles en 3
• bonne visibilité, très passant

BEAUFOUR, 51 : neuf, libre, rm.,
salle belle vue, bain tourbillon, échangeur
d'air 2 parkings dédiés. 661-6517

GIFFARD, 1 motif gratuit. Coop. près
Carrefour Beauport, grand 41: 4255,
stationnement. 621-0151. 667-7900

GIFFARD rue Poulin, 31: 41; 11b;
chauffes, eau chaude, près piste

Centre moderne et grandes vitrines
Idéal pour restaurant, pharmacie,
banque ou vidéo

JACQUES CARON 817-5797

CENTRE CHAREST
CÔTE S'ÉCAREMENT
 1700 et 2000 p.c. bureaux, entrop
 quique de débarrquement, amé

cyrlabe, vue fleuve, tél. 667-3449

GIFFARD, av. Lortie 311
3255, soir 595-2458

GIFFARD, rue Deblon, 45
meuble, libre, tout incl. 660-9505

GRAND 51 dans triplex, 1^{er} plancher,
bis franc, calme, insonorisé 433-7089

415 DEM-SOL pour 2^{tr} proprie ensole

NEA - **ville valais**
Donnacona
 onibles immédiatement
ES IMMEUBLES
RARD BOUCHARD
648-8343

A 651-9443

ENTREPOÎTS
p. sub. dividibles: hauteur
à p. max. 1500 à 10 000 p.;
volume libre 18 p.;
Kallberg. Bar. Incognite.

bâtisses propres

653-7458



500 A 50 000 P.C.
des besoins aménagement

LOCAL et bureau sur Ch. Ste-Foy, A
Québec et à Ste-Foy.
Contacteur M. Nicolas 692-4674.

LOCAL de cuisine commerciale,
permis C1, chambres froides, congé-
lateurs, 682-2516, 659-4708.

ST-NICOLAS
LOCALS 400 A 1300 P.C., recherches

1 MOIS GRATUIT

1½ 3½ 4½ 5½
Chauffes, éclaircs, buanderie,
conciergerie, ascenseur, piscine,
stationnements intérieurs

TE IMM. DUPONT
405 BOUL. HAMEL
une belle bâtisse du boul.
de 1903 p.c. qui décharge ment
se parking 971-9186, 681-2379

fragerie, cordonnerie, fleuriste, décoration, agence de voyages
681-1123

234 ST-JEAN, entre 47e, 900 ca.
réduit \$500, entre-sol 400
4900, tout compris libre 529-5283.

et extérieur, construction
béton à l'épreuve du feu, près
centre d'achats et hôpitaux.

663-2771

DÉCÈS ET AVIS

décès
et avis divers
705 à 740

705
Avis de décès

CHANTAL
Odiana Ginchereau



À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 janvier 1997, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Odiana Ginchereau, épouse de feu Lucien Chantal. Elle demeurait au Manoir Sully de Ville-Vanier et était originaire de St-François, Ile d'Orléans. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire
du Plateau

950, des Érables
Québec

le lundi 13 janvier de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 14 janvier à 14h en l'église Notre-Dame de Recouvrance (rue Beaucage, Ville-Vanier), et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: Claude (Carmen Tanguay Cantin), Jacques (Sandra Langlois), Gilles (Lise Tremblay), Pierre (Ginette Lemieux); ses petits-enfants: Manon, Marie-Josée, Patrick, Caroline, Julie, Guillaume et trois arrière-petits-enfants, son frère et belle-sœur: Régis Ginchereau (Gabrielle Tremblay), ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 688-2411

GARANT
Aurélien Potvin



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 janvier 1997, à l'âge de 92 ans, est décédée Aurélien Potvin, épouse de feu Ovide Garant. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

LÉPINE-CLOUTIER

6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 15 janvier 1997 à 11h en l'église St-Charles Borromée, 135, 80e Rue Ouest, Charlesbourg, et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lise (Yves Bissonnette), Denise (Gérard Langlois); ses petits-enfants: Valérie Bissonnette, Josée Langlois, ses frères: Omer (feu Yvonne Langevin), Raymond (Blandine Gauthier), Lucien (feu Marguerite Lindsay); son beau-frère et sa belle-sœur: Henri Garant (feu Thérèse Gagnon), Jeanne D'Arc Plante (feu René Garant), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Pour renseignements: 529-3371

SI VOS
PRIORITÉS
SONT AILLEURS

LE PAIEMENT
PRÉAUTORISÉ

TOUT SAVOIR
POUR SÉLECTIONNER

19⁷⁵ PAR CAMELOT

22⁷⁵ PAR ROUTE NOTORISÉE

LE SOLEIL

GENEST
Alphonse Bureau



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1997, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Alphonse Bureau, épouse de feu Arthur Genest. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

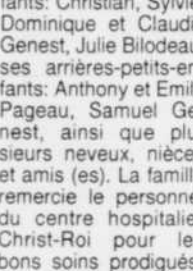
LÉPINE-CLOUTIER

6450, Henri-Bourassa
Charlesbourg

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 11h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 14 janvier 1997 à 14h en l'église Bon-Pasteur, 385, rue Jean XXIII, Charlesbourg, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Laurentides. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (ex-conjointe de Edouard Bilodeau), Madeleine, André (Guillaume Verret); ses frères: Arthur (Florence Plamondon), Omer (feu Stella Corrigan); ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Lamontagne (feu Joseph Labonté), ses beaux-frères et belles-sœurs: Philippe Asselin (Calixta Labrecque), Aldéa Bernard (feu Emile Asselin), Ernest Asselin (Jacqueline Isabelle), Frère Hervé Asselin, Corinne Dion (feu Edmond Asselin), Maria Dion (feu Edmond Asselin), Marguerite Lorette Fournier (feu Léopold Asselin), ainsi que les familles de feu Alphonse Labonté et de feu Wilfrid Godbout, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 887-3000 Fax: 887-5030

LACHANCE

Alexandre



À son domicile, le 10 janvier 1997, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Alexandre Lachance, époux de feu dame Cécile Paré. Il demeurait à Beauré. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré le mardi 14 janvier 1997, à 14h, à la basilique Ste-Anne-de-Beauré. L'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de la

Coopérative funéraire
Côte de Beauré

10090, av. Royale
Ste-Anne-de-Beauré

La famille recevra les condoléances, à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles, petits-enfants: Véronique, Normand (Lise Duclos, Maxime et Luana), Rachel (Conrad Picard, Catherine), Denis (Caroline Lachance, Eugénie), Brigitte (Guy Picard, Ariane); son frère Joseph; ses sœurs: Cécile, Hélène et feu Lucienne; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Un merci spécial au Dr. René Vallée et au personnel du 2e étage du centre d'accueil St-Tite-des-Caps pour les bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'hôpital Ste-Anne de Beauré, 9974, av. Royale, Ste-Anne de Beauré G0A 3C0. Condoléances par télécopieur. 827-3126. Pour renseignements: 827-3110

GUAY

Yolande Demers



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1997, à l'âge de 70 ans et 3 mois, est décédée dame Yolande Demers, épouse de feu M. Auguste Guay. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux Ltée

3366, place de l'Église
Charny

lundi de 14h à 22h, mardi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 14 janvier 1997 à 14h en l'église de Charny, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils Michel (Johanne Nadeau); ses petites-filles: Véronique et Valérie Guay; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jeannine (feu Raymond Fortier), Raymond (Claire Robitaille), André (Gisèle Gervais), Thérèse (Marc-André Côté), Armand (Edna Mazouze), Louise (Florent Bilodeau), Jacques (Raymonde Robitaille), Maurice Guay (Pauline Corriveau), Cécile (feu Maurice Labonté), Jeanne (Georgette Lucien), Georges (Lucien Huard), ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis G6V 9Z9. Pour renseignements: 839-8823

DÉCÈS

Communiqué avec
votre directeur de
funérailles qui nous
fera parvenir vos avis
de décès.

LABONTÉ

Amédée

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1997, à l'âge de 92 ans, est décédé Amédée Labonté, époux en premières noces de feu Albertine Asselin et en secondes noces de Yvonne Turgeon. Il demeurait à St-Charles. La famille recevra les condoléances au salon

Edouard Trahan &
Fils inc.

2802, avenue Royale
St-Charles Bellechasse

lundi de 19h à 22h,
mardi à compter de 9h.

Le service religieux sera
célébré le mardi 14
janvier à 10h30 en l'église
St-Charles, et de là au cimetière pa-
roissial. Il laisse dans
le deuil, outre son
épouse, sa fille Yvette
(Gérard Roy); sa sœur
Laura (feu Ernest Thé-
riault); son frère Lucien
(Marie-Jeanne Bre-
ton); ses belles-
sœurs: Alice Turgeon
(feu Joseph Labonté),
Thérèse Lamontagne
(feu Achille Labonté);
ses beaux-frères et
belles-sœurs: Philippe
Asselin (Calixta La-
brecque), Alma Asselin
(feu Rosaire Labrec-
que), Aldéa Bernard
(feu Emile Asselin), Er-
nest Asselin (Jacque-
line Isabelle), Frère
Hervé Asselin, Corinne
Dion (feu Edmond As-
selin), Maria Dion (feu
Edmond Asselin), Mar-
guerite Lorette Fournier
(feu Léopold Asselin),
ainsi que les familles
de feu Alphonse Labonté
et de feu Wilfrid God-
bout, plusieurs neveux
et nièces, cousins et
cousines. Pour renseignements:
887-3000
Fax: 887-5030

Pour renseignements:

887-3000

Fax: 887-5030

LEVOIS

Gérald (Gerry)

Paisiblement, à l'Hôtel-
Dieu d'Arthabaska, le
10 janvier 1997, à l'âge
de 91 ans, est décédé
M. Gérald dit Gerry
Lavois, veuf de Eva
Leslie de Victoriaville.
Les funérailles auront
lieu le lundi 13 janvier
1997 à 11h en l'église
St-Victoire de Victo-
riaville. La famille re-
çoit dimanche de 14h à
16h et de 19h à 22h,
ainsi que lundi, jour
des funérailles, à
compter de 9h30 au
centre funéraire

Bruno Desrochers

35, des Forges
Victoriaville

M. Gerry Lavois laisse
dans le deuil ses en-
fants: Jérôme de Victo-
riaville, Leslie de Mont-
réal et Monika de Qué-
bec; ses petits-enfants:
Patrick, Geneviève,
Xavier, Edwidge et Wil-
liam; ses sœurs: Si-
mone Duhamel, Su-
zanne, Lucille St-On-
ge, ainsi que plusieurs
autres parents et amis.

Pour renseignements:

887-3000

Fax: 887-5030

LECLERC

Armand



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
57 ans, est décédé M.
Armand Leclerc, époux
de dame Pauline Cour-
cy. Il demeurait à
Beauré, quartier Vil-
leneuve. La famille re-
cevra les condoléances
à la résidence funé-
raire

Guy Denis & Fils Ltée

112, rue de l'Église
Donnacona

Elle laisse dans le deuil
ses sœurs: Emilienne
Arsenault (Edgar),
Gertrude, Marie-
Jeanne, Boulet (Adri-
en), Germaine Denis
(Paul) et Thérèse; ses
frères: Odilon, Jean-
Paul (Gemma Martel),
Gérard et Augustin
(Aline Forques). Toute
marque de sympathie
peut se traduire par
des offrandes de mes-
ses. Pour renseignements:
285-1200
Fax: 268-3652

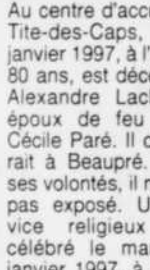
Pour renseignements:

285-1200

Fax: 268-3652

PAQUIN

Agathe Fortier



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
73 ans, est décédé
monsieur Angelo
Sgobba, époux de
dame Ida Degan. Il
demeurait à Québec.
Selon ses volontés, il
a été confié au créma-
torium

LÉPINE-CLOUTIER

Un service sera chan-
té, en présence des
cendres, le mercredi
15 janvier 1997 à 11h
en l'église des Saints-
Martyrs Canadiens,
rue Père Marquette,
Québec, où la famille
recevra les condolé-
ances 45 minutes avant
la cérémonie. Il laisse
dans le deuil, outre son
épouse, ses enfants:
Luisa (David Gillfillan)
et Peter (Lise Leclerc);
ses petits-enfants Ni-
cholas et Mathew; ses
frères: Luigi (Vienda
Facca), Vincenzo (An-
na-Maria); ses belles-
sœurs: Maria, Giova-
na, Leticia Degan; ses
neveux: Louis et André
Sgobba, Luigi Fabro,
ainsi que plusieurs ne-
veux et nièces en Ita-
lie. Toute marque de
sympathie peut se
traduire par un don à
la Fondation canadienne
du rein, 1270, chemin
Ste-Foy, bureau 2142,
Québec (Québec) G1S
2M4 tél. 683-1449
et/ou à la Fondation
des maladies du cœur
du Québec, 1248, che-
min Ste-Foy, bureau
200, Québec (Québec)
G1S 2M5 tél. 682-
6387. Pour renseignements:
529-3371
Fax: 529-9506

TOUS LES
DIMANCHES
DANS LES
ANNONCES
CLASSEES

Chronique
vétérinaire

avec Sylvie Robit, M.V.

Un rendez-vous à ne
pas manquer pour
ceux qui aiment la vie
animale et désirent
enrichir leurs con-
naissances.

LE SOLEIL

Nous
compatissons à
votre deuil et vous
offrons nos
condoléances

LE SOLEIL

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT. EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ

LABONTÉ

Amédée

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1997, à l'âge de 92 ans, est décédé Amédée Labonté, époux en premières noces de feu Albertine Asselin et en secondes noces de Yvonne Turgeon. Il demeurait à St-Charles. La famille recevra les condoléances au salon

Edouard Trahan &
Fils inc.

2802, avenue Royale
St-Charles Bellechasse

lundi de 19h à 22h,
mardi à compter de 9h.

Le service religieux sera
célébré le mardi 14
janvier à 10h30 en l'église
St-Charles, et de là au cimetière pa-
roissial. Il laisse dans
le deuil, outre son
épouse, sa fille Yvette
(Gérard Roy); sa sœur
Laura (feu Ernest Thé-
riault); son frère Lucien
(Marie-Jeanne Bre-
ton); ses belles-
sœurs: Alice Turgeon
(feu Joseph Labonté),
Thérèse Lamontagne
(feu Achille Labonté);
ses beaux-frères et
belles-sœurs: Philippe
Asselin (Calixta La-
brecque), Alma Asselin
(feu Rosaire Labrec-
que), Aldéa Bernard
(feu Emile Asselin), Er-
nest Asselin (Jacque-
line Isabelle), Frère
Hervé Asselin, Corinne
Dion (feu Edmond As-
selin), Maria Dion (feu
Edmond Asselin), Mar-
guerite Lorette Fournier
(feu Léopold Asselin),
ainsi que les familles
de feu Alphonse Labonté
et de feu Wilfrid God-
bout, plusieurs neveux
et nièces, cousins et
cousines. Pour renseignements:
887-3000
Fax: 887-5030

Pour renseignements:

887-3000

Fax: 887-5030

LECLERC

Armand



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
57 ans, est décédé M.
Armand Leclerc, époux
de dame Pauline Cour-
cy. Il demeurait à
Beauré, quartier Vil-
leneuve. La famille re-
cevra les condoléances
à la résidence funé-
raire

Guy Denis & Fils Ltée

112, rue de l'Église
Donnacona

Elle laisse dans le deuil
ses sœurs: Emilienne
Arsenault (Edgar),
Gertrude, Marie-
Jeanne, Boulet (Adri-
en), Germaine Denis
(Paul) et Thérèse; ses
frères: Odilon, Jean-
Paul (Gemma Martel),
Gérard et Augustin
(Aline Forques). Toute
marque de sympathie
peut se traduire par
des offrandes de mes-
ses. Pour renseignements:
285-1200
Fax: 268-3652

Pour renseignements:

285-1200

Fax: 268-3652

PAQUIN

Agathe Fortier



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
73 ans, est décédé
monsieur Angelo
Sgobba, époux de
dame Ida Degan. Il
demeurait à Québec.
Selon ses volontés, il
a été confié au créma-
torium

LÉPINE-CLOUTIER

Un service sera chan-
té, en présence des
cendres, le mercredi
15 janvier 1997 à 11h
en l'église des Saints-
Martyrs Canadiens,
rue Père Marquette,
Québec, où la famille
recevra les condolé-
ances 45 minutes avant
la cérémonie. Il laisse
dans le deuil, outre son
épouse, ses enfants:
Luisa (David Gillfillan)
et Peter (Lise Leclerc);
ses petits-enfants Ni-
cholas et Mathew; ses
frères: Luigi (Vienda
Facca), Vincenzo (An-
na-Maria); ses belles-
sœurs: Maria, Giova-
na, Leticia Degan; ses
neveux: Louis et André
Sgobba, Luigi Fabro,
ainsi que plusieurs ne-
veux et nièces en Ita-
lie. Toute marque de
sympathie peut se
traduire par un don à
la Fondation canadienne
du rein, 1270, chemin
Ste-Foy, bureau 2142,
Québec (Québec) G1S
2M4 tél. 683-1449
et/ou à la Fondation
des maladies du cœur
du Québec, 1248, che-
min Ste-Foy, bureau
200, Québec (Québec)
G1S 2M5 tél. 682-
6387. Pour renseignements:
529-3371
Fax: 529-9506

TOUS LES
DIMANCHES
DANS LES
ANNONCES
CLASSEES

Chronique
vétérinaire

avec Sylvie Robit, M.V.

Un rendez-vous à ne
pas manquer pour
ceux qui aiment la vie
animale et désirent
enrichir leurs con-
naissances.

LE SOLEIL

LEMIEUX

Philippe

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 11 janvier 1997, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Philippe Lemieux. Il demeurait à Lauzon. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium, sous la direction de la résidence funéraire

Pierre Blais

239, St-Joseph

Lévis (secteur Lauzon)

Un service sera chanté
le mardi 14 janvier
1997 à 14h en l'église
St-Joseph de Lauzon,
où la famille recevra
les condoléances une
demi-heure avant la
cérémonie. Il laisse
dans le deuil sa con-
jointe Mme Adrienne
Brulotte Picard; sa fille
Pauline et son conjoint;
les enfants de sa con-
jointe: Micheline, Mi-
chel, Hélène (Réjean
Germain), Suzanne
(Gilles Breton), ses pe-
tits-enfants, ainsi que
plusieurs neveux, ni-
èces, cousins, cousines
et amis (es). Pour renseignements:
418-498-3382

Pour renseignements:

418-498-3382

LABOIS

Gérald (Gerry)

Paisiblement, à l'Hôtel-
Dieu d'Arthabaska, le
10 janvier 1997, à l'âge
de 91 ans, est décédé
M. Gérald dit Gerry
Lavois, veuf de Eva
Leslie de Victoriaville.
Les funérailles auront
lieu le lundi 13 janvier
1997 à 11h en l'église
St-Victoire de Victo-
riaville. La famille re-
çoit dimanche de 14h à
16h et de 19h à 22h,
ainsi que lundi, jour
des funérailles, à
compter de 9h30 au
centre funéraire

Bruno Desrochers

35, des Forges
Victoriaville

M. Gerry Lavois laisse
dans le deuil ses en-
fants: Jérôme de Victo-
riaville, Leslie de Mont-
réal et Monika de Qué-
bec; ses petits-enfants:
Patrick, Geneviève,
Xavier, Edwidge et Wil-
liam; ses sœurs: Si-
mone Duhamel, Su-
zanne, Lucille St-On-
ge, ainsi que plusieurs
autres parents et amis.

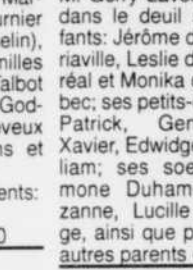
Pour renseignements:

887-3000

Fax: 887-5030

LECLERC

Armand



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
57 ans, est décédé M.
Armand Leclerc, époux
de dame Pauline Cour-
cy. Il demeurait à
Beauré, quartier Vil-
leneuve. La famille re-
cevra les condoléances
à la résidence funé-
raire

Guy Denis & Fils Ltée

112, rue de l'Église
Donnacona

Elle laisse dans le deuil
ses sœurs: Emilienne
Arsenault (Edgar),
Gertrude, Marie-
Jeanne, Boulet (Adri-
en), Germaine Denis
(Paul) et Thérèse; ses
frères: Odilon, Jean-
Paul (Gemma Martel),
Gérard et Augustin
(Aline Forques). Toute
marque de sympathie
peut se traduire par
des offrandes de mes-
ses. Pour renseignements:
285-1200
Fax: 268-3652

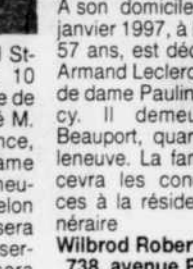
Pour renseignements:

285-1200

Fax: 268-3652

PAQUIN

Agathe Fortier



À son domicile, le 10
janvier 1997, à l'âge de
73 ans, est décédé
monsieur Angelo
Sgobba, époux de
dame Ida Degan. Il
demeurait à Québec.
Selon ses volontés, il
a été confié au créma-
torium

LÉPINE-CLOUTIER

Un service sera chan-
té, en présence des
cendres, le mercredi
15 janvier 1997 à 11h
en l'église des Saints-
Martyrs Canadiens,
rue Père Marquette,
Québec, où la famille
recevra les condolé-
ances 45 minutes avant
la cérémonie. Il laisse
dans le deuil, outre son
épouse, ses enfants:
Luisa (David Gillfillan)
et Peter (Lise Leclerc);
ses petits-enfants Ni-
cholas et Mathew